



(formerly U.S. Robotics)

Important Safety Information

Please read the information below carefully and thoroughly before installing your Modem Pool or NETServer product.



WARNING: Warnings contain directions that you must follow for your personal safety. Follow all instructions carefully.

- Read the installation instructions before you connect the system to its power source.
- Exceptional care must be taken during installation and removal of the unit.
- There are no user-replaceable fuses or user-serviceable parts inside the unit. If you have a physical problem with the unit that cannot be solved with problem solving actions in the Modem Pool/NETServer documentation, contact your supplier.
- Disconnect the power cable before moving the unit.
- Do not work on the system or connect or disconnect cables during periods of lightning activity.

The safety status of the interconnection ports on this equipment are as follows:

- Only connect apparatus complying with the relevant interface requirements to the ports on this unit.

- Ports identified by the labels ISDN (1/2, 3/4, etc.), and TELCO = TNV. TNV (telecoms network voltage) is a circuit which under normal operating conditions carries telecommunication signals.
- Ports identified by the labels COAX, UTP, AUX, CONSOLE, WAN/CONSOLE EIA-232, and AUI = SELV. SELV (safety extra low voltage) is a secondary circuit which is designed and protected so that under normal and single-fault conditions, the voltage between any two accessible parts does not exceed a safe value (42.2 V peak or 60 V DC).



WARNING: Twisted Pair RJ45 console port. This is a shielded RJ45 data socket. It cannot be used as a telephone socket. Only connect the provided serial cable to the console port.

Norme di Sicurezza

Si prega di leggere con cura le seguenti istruzioni prima di installare Modem Pool o NETServer .



ATTENZIONE: seguite attentamente queste indicazioni per la vostra sicurezza personale.

- Leggete le istruzioni di installazione prima di alimentare il sistema.
- Dedicate particolare attenzione alle fasi di installazione e di rimozione.

- Non ci sono fusibili o parti dell'unità che possano essere sostituiti. Se avete un concreto problema con l'unità che non riuscite a risolvere seguendo le istruzioni contenute nei manuali di Modem Pool e NETServer, contattate il vostro fornitore.
- Staccate il cavo di alimentazione prima di rimuovere l'unità.
- Non operate sul sistema connettendo o disconnettendo i cavi mentre le spie di funzionamento sono accese.

Le condizioni di sicurezza per le porte di collegamento sono le seguenti:

- Collegate alle porte del sistema solo apparecchiature conformi ai requisiti di interfaccia delle stesse.
- Le porte contrassegnate dalle etichette ISDN (1/2, 3/4, ecc.), e TELCO = TNV. TNV (Telecoms Network Voltage) fanno parte di un circuito che in condizioni di normale funzionamento trasmettono segnali di telecomunicazione.
- Le porte contrassegnate dalle etichette COAX, UTP, AUX, CONSOLE, WAN/CONSOLE EIA-232, and AUI = SELV. SELV (Safety Extra Low Voltage) fanno parte di un circuito secondario realizzato in modo che, in condizioni normali e di singola anomalia, la tensione tra due qualsiasi parti accessibili non superi un certo valore di sicurezza (42.2 V peak o 60 V DC).



ATTENZIONE: Porta di console RJ45: è una connessione RJ45 per dati. Non può essere usata per connettere un apparato telefonico. Per collegare la console connettere solo il cavo seriale fornito.

Información Importante sobre Seguridad

Lea por favor atenta y completamente la siguiente información antes de instalar su Modem Pool o NETServer.



ATENCIÓN: Estos avisos contienen indicaciones que debe usted seguir por su propia seguridad. Siga exactamente todas las instrucciones

- Lea las instrucciones de instalación antes de conectar el sistema a una fuente de corriente.
- Debe tenerse un especial cuidado durante la instalación y desinstalación de la unidad.
- No hay fusibles sustituibles por el usuario o componentes que el usuario pueda reparar dentro de la unidad. Si hubiera algún problema físico con la unidad que no pueda ser resuelto con las acciones de solución de problemas de la documentación del Modem Pool/NETServer, contacte con su proveedor.
- Desconecte el cable de alimentación antes de mover la unidad.
- No trabaje sobre el sistema ni conecte o desconecte cables en tiempo tormentoso.

Los estados de seguridad de los puertos de este equipo son los siguientes:

- Conecte a los puertos de esta unidad sólo aparatos que cumplan con los requisitos relevantes de interfaz.
- Los puertos identificados con las etiquetas ISDN (1/2, 3/4, etc.), y TELCO = TNV. TNV (*telecoms network voltage*, voltaje de red de telecomunicaciones) es un circuito que, bajo condiciones normales de funcionamiento, lleva las señales de telecomunicaciones.
- Los puertos identificados con las etiquetas COAX, UTP, AUX, CONSOLE, WAN/CONSOLE EIA-232, and AUI = SELV. SELV (*safety extra low voltage*, voltaje de seguridad extra bajo) es un circuito secundario diseñado y protegido de forma que, bajo condiciones normales y de avería única, el voltaje entre dos elementos accesibles cualesquiera no excede un valor de seguridad (42.2 V máximo o 60 V DC).



ATENCIÓN: Puerto de datos Twisted Pair RJ45. Es una toma de datos RJ45 protegida. No puede ser utilizada como toma de teléfono. Conecte al puerto de la consola sólo el cable serie incluido con el equipo.

Wichtige Sicherheitshinweise



ACHTUNG: Die Warnungen enthalten Anweisungen, die Sie zur eigenen Sicherheit zu befolgen haben.

Lesen Sie bitte die folgenden Informationen sorgfältig durch, bevor Sie den OfficeConnect Remote einbauen:

- Auf besondere Vorsicht muß während des Ein- und Ausbaus des OfficeConnect Remotes geachtet werden.
- Stapeln Sie den OfficeConnect Remote nur mit anderen OfficeConnect Einheiten zusammen.
- Verwenden Sie nur das mit dem OfficeConnect Remote mitgelieferte Netzteil um die internationalen Sicherheitsstandards zu erfüllen.
- Die Netzsteckdose muß sich in unmittelbarer Nähe des OfficeConnect Remotes befinden und frei zugänglich sein. Sie können den OfficeConnect Remote nur spannungsfrei schalten, indem Sie das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose ziehen oder die Verbindung zum Gerät unterbrechen.
- An den Anschlussbuchsen der Geräte dürfen nur die dafür vorgesehenen Anschlüsse verwendet werden. Der Sicherheitsstandard der Anschlüsse fuer dieses Gerät sind wie folgt:
- Anschlüsse bezeichnet mit VOICE und ISDN = TNV.
TNV (Telecoms Network Voltage - Spannung des Telekommunikationsnetzwerks) ist ein Anschluss, der unter normalen Umständen Telekommunikationssignale enthält .
- Anschlüsse bezeichnet mit SERIAL, COAX, 10BASET und WAN = SELV.
SELV (Safety Extra Low Voltage - Extra Sicherheitsspannung) ist ein weiterer Anschluss, der unter normalen Umständen und Fehlerkonditionen entworfen und gesichert

wurde, so dass die Spannung zwischen zwei erreichbaren Teilen kein gefährliches Niveau erreicht (42.2V max. oder 60 V DC).

- Es sind keine von dem Benutzer zu ersetzende oder zu wartende Teile in dem Gerät vorhanden. Wenn Sie ein Problem mit dem OfficeConnect Remote haben, das nicht mittels der Fehleranalyse in dieser Anleitung behoben werden kann, setzen Sie sich mit Ihrem Lieferanten in Verbindung.
- Bevor der OfficeConnect Remote ausgebaut wird ist das Netzteil zu ziehen.



ACHTUNG: gedrehte paarfache RJ45 Datenanschluss. Es ist eine abgeschirmte RJ45 Datenanschlußbuchse. Sie darf nicht als Telefonanschluß verwendet werden. Verbinden Sie nur RJ45 Datenstecker mit diesem Anschluss.

IMPORTANT -INFORMATIONS SUR LA SECURITE

Veillez prendre attentivement connaissance de l'ensemble des informations ci-dessous avant de procéder à l'installation de votre système Modem Pool ou NETServer .



ATTENTION : ce document présente toutes les règles de sécurité que nous vous demandons de respecter afin de garantir votre sécurité personnelle . Suivez très attentivement ces instructions.

- Veuillez lire toutes les instructions d'installation avant de procéder à la connexion de votre système.

- Manipulez votre système avec le plus grand soin lors des phases d'installation et d'enlèvement.
- Votre système ne comporte aucune pièce qui doive être remplacée et/ou entretenue par l'utilisateur. Si vous êtes confronté à un problème pour lequel aucune information n'est donnée dans la documentation Modem Pool/NETServer, veuillez contacter votre revendeur.
- Retirez le câble d'alimentation avant de déplacer votre système.
- N'utilisez pas votre système, ne le branchez pas ou ne le débranchez pas pendant les orages ou lors de périodes fortement orageuses.

Les règles de sécurité des ports d'interconnexion de votre système sont les suivantes :

- Connectez uniquement des équipements conformes aux normes des ports de votre système.
- Les ports identifiés par les mentions ISDN (1/2, 3/4, etc.) et TELCO sont **TNV**. TNV (Telecoms Network Voltage) est un circuit qui, dans des conditions de fonctionnement standards, transmet les signaux télécoms.

- Les ports identifiés par les mentions COAX, UTP, AUX, CONSOLE, WAN/CONSOLE EIA-232, et AUI sont **SELV**.

SELV (Safety Extra Low Voltage) est un circuit secondaire conçu et sécurisé pour assurer, dans des conditions d'utilisation normales, que le voltage entre deux unités accessibles ne dépasse pas le seuil de sécurité (42.2 V max ou 60 V DC).



ATTENTION : port console pour câble RJ45 à paire torsadée. Il s'agit d'un port données RJ45 blindé. Ce port ne peut pas être utilisé comme prise téléphonique. Connectez uniquement sur le port console le câble série fourni avec votre système.

- IMPORTANT -INFORMATIONS SUR LA SECURITE

Veillez prendre attentivement connaissance de l'ensemble des informations ci-dessous avant de procéder à l'installation de votre système Modem Pool ou NETServer .



ATTENTION : ce document présente toutes les règles de sécurité que nous vous demandons de respecter afin de garantir votre sécurité personnelle . Suivez très attentivement ces instructions.

- Veuillez lire toutes les instructions d'installation avant de procéder à la connexion de votre système.
- Manipulez votre système avec le plus grand soin lors des phases d'installation et d'enlèvement.

- Votre système ne comporte aucune pièce qui doive être remplacée et/ou entretenue par l'utilisateur. Si vous êtes confronté à un problème pour lequel aucune information n'est donnée dans la documentation Modem Pool/NETServer, veuillez contacter votre revendeur.
- Retirez le câble d'alimentation avant de déplacer votre système.
- N'utilisez pas votre système, ne le branchez pas ou ne le débranchez pas pendant les orages ou lors de périodes fortement orageuses.

Les règles de sécurité des ports d'interconnexion de votre système sont les suivantes :

- Connectez uniquement des équipements conformes aux normes des ports de votre système.
- Les ports identifiés par les mentions ISDN (1/2, 3/4, etc.) et TELCO sont **TNV**. TNV (Telecoms Network Voltage) est un circuit qui, dans des conditions de fonctionnement standards, transmet les signaux télécoms.
- Les ports identifiés par les mentions COAX, UTP, AUX, CONSOLE, WAN/CONSOLE EIA-232, et AUI sont **SELV**. SELV (Safety Extra Low Voltage) est un circuit secondaire conçu et sécurisé pour assurer, dans des conditions d'utilisation normales, que le voltage entre deux unités accessibles ne dépasse pas le seuil de sécurité (42.2 V max ou 60 V DC).



ATTENTION : port console pour câble RJ45 à paire torsadée. Il s'agit d'un port données RJ45 blindé. Ce port ne peut pas être utilisé comme prise téléphonique. Connectez uniquement sur le port console le câble série fourni avec votre système.

The material contained in this manual is for informational purposes only and is subject to change without notice.

No part of this document may be reproduced, transmitted, transcribed, or stored in a retrieval system in any form or by any means, mechanical, magnetic, electronic, optical, chemical, or otherwise without the written permission of 3Com.

3Com and the 3Com logo are registered trademarks of 3Com .

Any trademarks, trade names, service marks, or service names owned or registered by any other company and used in this manual are the property of their respective companies.

3Com assumes no responsibility for errors or omissions in this manual, nor does 3Com make any commitment to update the information contained herein.

Copyright © 1997 by 3Com Corporation
5400 Bayfront Plaza, P.O. Box 58145
Santa Clara, CA 95052-8145
(408) 764-5000
All Rights Reserved

#1.024.1392